

No.: 2681/QĐ-VHL

Hanoi, December 31, 2021

DECISION

**On the promulgation of the Regulation on Organization and Operation of the
International Centre of Research and Postgraduate Training in Mathematics**

PRESIDENT

VIETNAM ACADEMY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

Pursuant to Decree No. 60/2017/ND-CP dated May 15, 2017 of the Government defining the functions, tasks, powers, and organizational structure of the Vietnam Academy of Science and Technology;

Pursuant to Decision No. 701/QĐ-VHL dated May 12, 2021 of the Prime Minister approving the Implementation Plan of the Agreement between the Government of the Socialist Republic of Viet Nam and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) on the establishment of the International Centre of Research and Postgraduate Training in Mathematics under the auspices of UNESCO (Category 2 centre) in Hanoi, Viet Nam;

At the proposal of the Director of the Institute of Mathematics in Official Dispatch No. 320/VTH dated December 24, 2021, and the Head of the Department of Organization and Personnel,

DECIDES:

Article 1. To promulgate together with this Decision the Regulation on Organization and Operation of the International Centre of Research and Postgraduate Training in Mathematics.

Article 2. This Decision shall take effect from the date of signing and shall replace the Regulation on the Organization and Operation of the International centre of Research and Postgraduate Training in Mathematics attached to Decision No. 308/QĐ-VHL dated March 5, 2018 of the Vietnam Academy of Science and Technology.

Article 3. The Chief of the Office, the Head of the Department of Organization and Personnel, the Head of the Department of Planning and Finance, the Director of the International centre of Research and Postgraduate Training in Mathematics, the Director of the Institute of Mathematics, and the Director of the Graduate University of Science and Technology shall be responsible for the implementation of this Decision.

Recipients:

- As in Article 3;
- Deputy Prime Minister Vu Duc Dam (for reporting);
- Party Committee of the Vietnam Academy of Science and Technology;
- President of the Academy (for reporting);
- Vice Presidents;
- Ministry of Science and Technology (for registration of activities);
- Vietnam National Commission for UNESCO (for reporting);
- Website of the Vietnam Academy of Science and Technology;
- Archives: Office, Department of Organization and Personnel, D.

**PP. THE PRESIDENT
VICE PRESIDENT**

(Signed and sealed)

Tran Tuan Anh

REGULATION**On the Organization and Operation of the International Centre of Research and
Postgraduate Training in Mathematics**

(Enclosed with Decision No. 2681/QĐ-VHL dated December 31, 2021, of the President of
the Vietnam Academy of Science and Technology)

Chapter I**GENERAL PROVISIONS****Article 1. Subjects and Scope of Regulation**

This Regulation provides for the organizational structure and operation of the International Centre of Research and Postgraduate Training in Mathematics (hereinafter referred to as "the Centre").

Article 2. Legal Status

1. The Centre is a public scientific and technological organization operating in the field of mathematical training and research, under the Institute of Mathematics, and established by decision of the President of the Vietnam Academy of Science and Technology;

2. The Centre has legal personality, its own seal, and independent accounts that may be opened with the State Treasury of Vietnam and commercial banks. The Centre's head office is located at the Institute of Mathematics;

3. The Centre's English name is International Centre of Research and Postgraduate Training in Mathematics (abbreviated as ICRTM);

The Centre shall be organized and operate in accordance with:

a) The Law on Science and Technology, the Law on Higher Education, and other relevant regulations of the Vietnam Academy of Science and Technology;

b) The Agreement between the Government of the Socialist Republic of Viet Nam and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) on the establishment of the International Centre of Research and Postgraduate Training in Mathematics under the auspices of UNESCO (Category 2 Centre), signed on August 25, 2017, by the Minister of Science and Technology and the Director-General of UNESCO (hereinafter referred to as "the Agreement");

c) The Implementation Plan of the Agreement between the Government of the Socialist Republic of Viet Nam and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) on the establishment of the International Centre of Research and Postgraduate

Training in Mathematics, promulgated under Decision No. 701/QĐ-TT dated May 12, 2021, of the Prime Minister;

5. The Centre is entitled to use the UNESCO logo on its documents and information platforms.

Chapter II

OBJECTIVES, FUNCTIONS, DUTIES, AND POWERS

Article 3. Objectives

To fulfill the commitments of the Government of Viet Nam to UNESCO under the Agreement, specifically to:

1. Conduct research and training in Mathematics in accordance with the highest international standards;
2. Through courses, conferences, and workshops, establish an international centre that strengthens capacity in fundamental sciences;
3. Support mathematical research activities in regions where mathematics is not yet well developed, particularly in Asia-Pacific and Africa;
4. Provide consultation to policymakers, education specialists, and the public to enhance research and development potential within and beyond the region.

Article 4. Functions and Duties

1. Train and develop mathematical talents and enhance professional competence in Mathematics for Vietnamese citizens as well as for citizens of countries in the region and several African nations where mathematics is not yet well developed;
2. Provide postgraduate mathematical training through short-term courses (such as Summer Schools, Autumn Schools, and other similar programs) for Vietnamese citizens and those from countries in the region and in Africa where mathematics is not yet well developed;
3. Organize postdoctoral training programs in Mathematics through research projects, contributing to the development of young mathematicians into experts;
4. Develop training programs, procedures for selection, management, and financial support for international master's and doctoral programs in Mathematics through scientific research projects and programs;
5. Establish research groups and research projects to build strong research teams meeting regional and international standards, with emphasis on the participation of foreign scientists;
6. Promote regional and international research cooperation in Mathematics through activities such as organizing international conferences, conducting regional and international academic exchanges, and developing or participating in regional and international research projects;

7. Organize public outreach and educational activities in Mathematics, such as science festivals, public lectures, and programs for nurturing young mathematical talents; and provide consultation to policymakers and education professionals in the field of Mathematics.

8. Cooperate with UNESCO's International Basic Sciences Programme (IBSP), the International Centre for Theoretical Physics (ICTP) in Trieste, Italy, and other scientific organizations to organize scientific events and knowledge transfer activities in Mathematics (including courses, workshops, conferences, seminars, etc.) in alignment with UNESCO's programs;

9. Collaborate in mathematical research and applications with domestic and international universities and research institutes, with special attention to Southeast Asian, Asia-Pacific, and African countries where mathematical research is not yet well developed. Activities include short-term expert exchanges, dispatching Vietnamese experts to teach short courses, participating in conferences and workshops, and hosting foreign experts and students for study and research at the Centre;

10. Organize commemorative events or activities in response to UNESCO's initiatives in the basic sciences; fulfill other obligations to UNESCO (such as paying annual contributions, etc.); and cooperate with other UNESCO Category 2 Centres in the field of basic sciences.

Article 5. Autonomy

1. The Centre shall have autonomy and self-responsibility in performing its functions and tasks, organizing its apparatus, managing personnel, and administering finances after the Vietnam Academy of Science and Technology approves its targets and expenditure norms.

2. Regarding task implementation:

a) Take the initiative in formulating plans, organizing, and coordinating activities for the training and support of master's, doctoral, and postdoctoral programs in Mathematics to meet national development needs and promote international cooperation;

b) Decide on scientific research activities;

c) Decide on the selection and funding of students, doctoral candidates, and postdoctoral fellows for study and research at the Centre;

d) Decide on international cooperation activities, including outgoing and incoming delegations.

3. Regarding organizational structure and personnel:

a) Define the functions, duties, powers, and organizational structure of the Centre's affiliated units;

b) Select public employees, contractual lecturers and researchers, and visiting scholars in accordance with the Centre's specific standards and in compliance with applicable laws;

c) Enter into, manage, utilize, and terminate employment contracts in accordance with mutual agreements.

4. Regarding finance:

a) Mobilize, manage, and utilize financial resources to perform the Centre's functions and tasks;

b) Receive aid and sponsorship from domestic and foreign organizations and individuals to fulfill the Centre's functions and tasks.

c) Decide on the use of financial resources in accordance with State regulations, the Centre's internal spending regulations, and the financial regulations issued by the Institute of Mathematics.

Article 6. Social Responsibilities

1. The Centre shall maintain its own official website, regularly updating information on its organizational structure and activities;

2. The Centre shall publicly disclose on its website and bulletins and periodically report to the Institute of Mathematics, the Vietnam Academy of Science and Technology, the Ministry of Science and Technology, and the Vietnam National Commission for UNESCO regarding its training, research, and international cooperation activities, as well as its financial revenues and expenditures;

3. The Centre shall encourage social participation in developing its infrastructure, supporting students and lecturers financially, and contributing feedback to the Centre's activities;

4. The Centre shall disseminate and transfer scientific knowledge, research results, and mathematical applications generated by its activities to the community;

5. The Centre shall comply with the laws and regulations governing the management and use of facilities and the procurement of equipment financed by the state budget.

Article 7. Performance Evaluation

1. Each year, the Centre, in coordination with the Institute of Mathematics, shall prepare and submit a report to the Vietnam Academy of Science and Technology, the Ministry of Science and Technology, and the Vietnam National Commission for UNESCO on the Centre's performance results;

2. Every two years, the Centre, in coordination with the Institute of Mathematics, shall report to the Vietnam Academy of Science and Technology, the Ministry of Science and Technology, the Vietnam National Commission for UNESCO, and UNESCO on the Centre's contributions to the objectives of UNESCO's programs. Prior to submission to UNESCO, the Centre's reports must be approved by the Vietnam Academy of Science and Technology;

3. The Centre's performance shall be subject to periodic evaluation every six (06) years, or at any time upon UNESCO's request, with the participation of scientists and administrators designated by UNESCO.

Chapter III **ORGANIZATION AND PERSONNEL**

Article 8. Organizational Structure

1. The Centre consists of the Executive Board, the Board of Directors, the Office, the Scientific Council, and research groups.

2. The Centre's personnel establishment includes permanent staff members who work on a regular basis to ensure the Centre's daily operations. The personnel establishment does not include contract-based teaching staff, visiting scholars, or collaborators of the Centre.

Article 9. Executive Board

1. The Executive Board shall be responsible for providing direction and oversight of the Centre's activities.

2. The Executive Board shall consist of the following members:

- a) A representative of the Vietnam Academy of Science and Technology (VAST), serving as Chairperson;
- b) A representative of the Ministry of Science and Technology;
- c) A representative of the Institute of Mathematics;
- d) The Executive Secretary of UNESCO's International Basic Sciences Programme (IBSP), or a representative nominated by the Director-General of UNESCO;
- e) The Director of the International Centre of Theoretical Physics (ICTP), or a representative nominated by the Director-General of UNESCO;
- f) Representatives from other countries participating in the Centre as specified in Article 10, Paragraph 2 of the Agreement (if any).

3. Members of the Executive Board shall be appointed, dismissed, or relieved of duty by the President of the Academy in accordance with the law, based on the recommendation of the Director of the Institute of Mathematics. The term of office of the Executive Board shall be six (06) years and may be renewed.

4. The Executive Board shall:

- a) Approve the Centre's long-term and medium-term programs;
- b) Approve the Centre's annual work plans;
- c) Review the Director of the Centre's annual reports, including biennial self-assessment reports on the Centre's contributions to the objectives of UNESCO's programs;

d) Review periodic independent audit reports of the Centre's financial statements and oversee the maintenance of accounting records necessary for the preparation of such statements;

e) Adopt rules, regulations, and determine the financial, administrative, and personnel management procedures of the Centre in accordance with the laws of Vietnam;

f) Decide on the participation of regional intergovernmental organizations and international organizations in the Centre's activities.

5. The Executive Board shall hold regular meetings at least once a year; extraordinary meetings may be convened by the Head, at their discretion or upon request by the Director-General of UNESCO or by two-thirds of the members of the Executive Board. The Centre is responsible for paying the expenses associated with the organization of Board meetings.

6. The Executive Board shall approve its operation regulations. The agenda of the first meeting is determined by the Ministry of Science and Technology and UNESCO.

Article 10. Board of Directors

1. The Board of Directors of the Centre consists of the Director and no more than three (03) Deputy Directors. The term of office for the Director and Deputy Directors shall be three (03) years and may be renewed. The Director of the Centre shall be appointed, dismissed, or relieved of duty by the President of the Academy upon the recommendation of the Director of the Institute of Mathematics.

2. Duties and powers of the Director:

a) To serve as the head and account holder of the Centre; and to take responsibility before the Executive Board, the Director of the Institute of Mathematics, and the President of the Academy for all activities of the Centre in accordance with the law;

b) To propose candidates for the positions of Deputy Director for the Director of the Institute of Mathematics to submit to the President of the Academy for appointment;

c) To propose members of the Scientific Council for the Director of the Institute of Mathematics to submit to the President of the Academy for consideration and establishment;

d) To develop long-term and medium-term development programs and annual work plans for submission to the Executive Board for approval;

e) To develop and promulgate internal spending regulations; to recruit staff and establish research groups;

f) To select trainees, invite lecturers, and research collaborators;

g) To prepare and submit the annual budget of the Centre to the competent authorities for approval;



h) To decide on expenditure levels, to manage and to administer the budget within the approved financial allocations;

i) To organize the implementation the Centre's annual programs and work plans;

j) To procure equipment and facilities for the Centre;

k) To conduct external affairs with universities, research institutes, and other domestic agencies;

l) To conduct international cooperation activities;

m) To report to the Executive Board, the Government, and UNESCO upon receiving notification from other members regarding their interest in participating in the Centre's activities as provided in Article 10, Clause 2 of the Agreement;

n) To report to the Executive Board, the Director of the Institute of Mathematics, and the President of the Academy on the Centre's annual and periodic (or ad hoc) performance and results.

3. The Deputy Director of the Centre shall assist the Director and be responsible before law and to the Director for the assigned work domains. The Deputy Directors of the Centre shall be appointed and dismissed by the President of the Academy upon the recommendation of the Director of the Institute of Mathematics.

4. Members of the Board of Directors of the Centre may work either on a full-time or part-time basis and shall receive salaries or remuneration corresponding to their actual working time at the Centre.

Article 11. Scientific Council

1. The Scientific Council of the Centre shall be established by the President of the Academy upon the recommendation of the Director of the Institute of Mathematics.

2. The Scientific Council shall consist of seven (07) to nine (09) members, including Vietnamese and international mathematicians who are leading experts in their respective fields and actively engaged in mathematical training and research activities in Vietnam.

3. The Scientific Council shall have the following responsibilities:

a) Provide scientific and policy advice on the development of the Centre's long-term and medium-term scientific programs, as well as on the preparation of the Centre's annual work plans;

b) Support the evaluation of the Centre's activities;

c) Recommend optimal research and development organizations and experts for potential cooperation with the Centre.

4. The Scientific Council shall meet at least once every six months. A meeting shall be considered valid when at least two-thirds (2/3) of the members are present. Resolutions of the

Scientific Council shall be adopted when approved by more than two-thirds of its members. In the absence of the Chairperson, he or she may authorize another member of the Science Council to preside over the meeting.

Article 12. Office

1. The Office of the Centre shall be responsible for advising and assisting the Board of Directors in implementing the Centre's activities within the assigned functions and duties.

2. The Office shall be headed by a Chief of Office. If necessary, a Deputy Chief of Office may be appointed to assist the Chief of Office.

3. The Office staff shall include: Chief Accountant, Treasurer, administrative, scientific and training secretaries, drivers, security guards, and service personnel. When necessary, these positions may be concurrently held by staff members of the Institute of Mathematics.

Article 13. Research Groups

1. Research groups shall be established by the Director of the Centre to carry out scientific research and training tasks appropriate to each stage of the Centre's development.

2. Each research group shall be led by a group leader, who is a permanent staff member of the Centre and selected in accordance with the provisions set forth in Article 14 of this Regulation.

Article 14. Research and Teaching Staff

1. Research and teaching staff shall hold a doctoral degree and be outstanding mathematicians capable of leading research groups.

2. Research and teaching staff shall be selected through an open and rigorous process based on their achievements in mathematical research.

3. Research and teaching staff shall have the following duties and benefits:

a) To strictly comply with the laws of the State, as well as the regulations of the Academy and the Centre;

b) To fulfill teaching and research supervision assignments as designated by the Centre;

c) To actively engage in scientific research;

d) To actively participate in the Centre's collective activities;

d) In addition to the basic salary prescribed by the State, to receive remuneration for teaching and research supervision in accordance with the Centre's internal expenditure regulations.

Article 15. Contract-based Teaching and Research Staff

1. Contract-based teaching and research staff of the Centre shall work under fixed-term contracts to perform teaching and research supervision for the Centre's students and postdoctoral fellows.

2. Contract-based teaching and research staff of the Centre shall be mathematicians holding a doctoral degree, possessing strong research records, and capable of teaching in English.

3. Part-time staff shall be invited by the Director of the Centre from the Institute of Mathematics and from domestic or international universities, based on consultation with the Scientific Council.

4. Contract-based teaching and research staff shall perform their duties and enjoy the rights specified in their contracts, including:

- a) Teaching, research supervision, and conducting research according to the Centre's work plan;
- b) Participating in the Centre's collective scientific activities.
- c) Receiving remuneration for teaching and research supervision in accordance with the Centre's internal expenditure regulations;
- d) Receiving support for travel, accommodation, office space, and necessary working facilities at the Centre.

Article 16. Visiting Scholars

1. Visiting scholars are highly regarded scientists (both domestic or international) invited directly by the Board of Directors to engage in academic exchange or collaborate with a research group for a specific period of time, to deliver lectures or scientific presentations at conferences, workshops, short-term training courses, or seminars, or to participate in thesis or dissertation defense committees.

2. Visiting scholars may receive partial reimbursement for travel expenses, accommodation, and honoraria, as agreed upon by two parties. The payment level shall be determined based on State regulations, the Centre's internal expenditure regulations, and the Centre's financial capacity.

Chapter IV

TRAINING, RESEARCH, AND COOPERATION

Article 17. Training Objectives and Principles

1. Objectives: To nurture talent and enhance professional competence in Mathematics at various levels. To support the training of highly qualified master's, doctoral, and postdoctoral researchers who meet international standards, possess strong capabilities in research or mathematics application, and can contribute to fostering regional and international cooperation in mathematical research and education.

2. Principles: To emphasize quality, to encourage cutting-edge and contemporary research directions with high applicability; to foster the initiative and creativity of students and strengthen international cooperation. Collaborate with the Graduate University of Science and Technology under the Vietnam Academy of Science and Technology (VAST) in supporting master's training. Collaborate with the Institute of Mathematics in supporting doctoral training. Establish and expand programs and activities supporting joint master's and doctoral training with leading international universities.

Article 18. Training Model

1. Organize short-term training courses for pupils and students to identify and nurture mathematical talents;

2. Organize short-term courses, national and international conferences, and workshops to transfer and update knowledge, enhance understanding and competence in mathematics and its

applications for different audiences, including undergraduate and graduate students, doctoral candidates, teachers, and lecturers;

3. Support master's and doctoral training through scientific programs, projects, and research topics; organize postdoctoral training in Mathematics through research programs and projects.

4. The official languages of instruction at the Centre are Vietnamese and English.

Article 19. Students and Postdoctoral Fellows

1. Students include master's students, doctoral candidates, and participants in short-term training courses organized by the Centre.

2. Postdoctoral fellows are individuals who already hold a doctoral degree and conduct research at the Centre for a minimum period of three (03) months.

Article 20. Selection and Research Funding for Students and Postdoctoral Fellows

1. The Centre shall develop an annual plan for training courses, capacity-building classes, short-term programs, research projects, and the recruitment and funding of students and postdoctoral fellows.

2. Eligible candidates for funding include citizens of Vietnam and those from Asia-Pacific and African countries. In special cases, citizens of other countries may also be considered.

3. Applicants for student positions must hold a Master's or Bachelor's degree in Mathematics, Mathematical Informatics, Computer Science, or Mechanics. Applicants for postdoctoral fellowships must have obtained their doctoral degree no more than six (06) years prior to the application deadline.

4. Students participating in short-term training courses, workshops, or conferences may receive travel and participation allowances.

5. Research funding is awarded through a rigorous selection process based on submitted applications. Information regarding the selection process shall be publicly announced on the Centre's website and other relevant online platforms at least one (01) month prior to the selection date.

Article 21. Duties and Rights of Students and Postdoctoral Fellows

1. Duties:

a) Comply with the law and fulfill civic obligations as prescribed by Vietnamese legislation; for foreign nationals, abide by Vietnamese laws and respect local customs and traditions;

b) Strictly adhere to all training and research regulations issued by the Ministry of Education and Training, the Graduate University of Science and Technology, the Institute of Mathematics, and the Centre;

c) Violations or unjustified withdrawal from the program may result in disciplinary actions, including expulsion or termination of research funding;

d) All research works completed in whole or in part at the Centre must acknowledge the Centre's affiliation or funding support;

- d) Safeguard and protect the assets of the Centre and the Institute of Mathematics.
- e) Foster solidarity and mutual support in learning and research; promote international cooperation and friendship among nations.

2. Rights:

- a) Students and postdoctoral fellows shall be assigned an academic supervisor;
- b) Be provided with workspace and access to the Centre's facilities for study and research;
- c) Be given opportunities for international exchange under the Centre's cooperation programs;
- d) Receive assistance and support in establishing international contacts and applying for scholarships or pursuing further study or research abroad when needed.

Article 22. Quality Assurance

1. The Centre shall publicly disclose on its website:

- a) Programs, content, and training schedules of short-term courses, as well as the names of lecturers, speakers, and presenters at workshops and conferences;
- b) Full texts of master's theses, doctoral dissertations, and lists of scientific publications supported by the Centre, along with supervisors' names and defense committees.

2. The Centre's training quality and overall performance shall be regularly monitored by the Executive Board. Periodic or ad hoc international evaluations shall be conducted directly by UNESCO in accordance with Article 7 of this Regulation and Article 14 of the Agreement.

Article 23. Certificates and Diplomas

The Centre is authorized to issue certificates of participation in training and scientific research programs conducted at the Centre, in both Vietnamese and English.

Article 24. International-Level Scientific Research

1. The purpose of scientific research at the Centre is to build strong research groups at regional and international levels, enhance the position of Mathematics in the region and the world, and effectively contribute to the application of Mathematics in science, technology, and everyday life.

2. Support the development of strong research groups involving foreign mathematicians through research projects, thereby improving research capacity to meet regional and international standards.

3. Organize research groups and pilot projects exploring new research directions and applications worldwide, strengthening participants' ability to apply Mathematics in practice.

Article 25. Domestic and International Cooperation

1. Domestic Cooperation: The Centre shall cooperate with universities and research institutes within the country to attract distinguished mathematicians to participate in teaching and research supervision at the Centre.

2. International Cooperation: The Centre shall develop international relations and sign cooperation agreements or memoranda of understanding with foreign universities and scientific



education institutions, in accordance with legal regulations and those of the Academy, in order to:

- a) Invite highly qualified international mathematicians to teach and supervise research at the Centre;
- b) Facilitate exchanges of students and postdoctoral fellows between the Centre and foreign universities;
- c) Send Vietnamese experts to teach short-term courses and attend conferences and workshops abroad;
- d) Establish joint master's and doctoral training programs, including the possibility for foreign universities to award scholarships to the Centre's students to complete their theses or dissertations abroad;
- d) Strengthen scientific research cooperation, including with trainees after they complete their training at the Centre.

3. UNESCO Network Cooperation: Enhance cooperation with the network of scientific centres under the auspices of UNESCO.

4. Promotion and Participation: Widely publicize and encourage the participation of UNESCO members and associate members in the Centre's training and research activities.

Chapter V

POLICY ADVISORY AND PUBLIC OUTREACH

Article 26. Objectives and Principles of Policy Advisory and Public Outreach Activities

1. Enhance public understanding of the role and significance of Basic Sciences in general and Mathematics in particular in cultural, economic, and social development; encourage and support talented individuals to pursue scientific research and application; contribute to improving the quality of human resources and strengthening research and development capacity both domestically and internationally.

2. Connect researchers in the field of Mathematics with policymakers and education specialists to propose, advise, and provide feedback on strategies, policies, and projects related to human resource development and scientific, technological, economic, and social initiatives involving Mathematics.

Article 27. Forms of Activities

1. Organize, or coordinate with domestic and international organizations and institutions to organize, public outreach activities promoting Mathematics and Basic Sciences, such as science festivals, public lectures, training programs for young talent, scientific events, and knowledge transfer activities in Mathematics, STEM, and reading culture development; as well as other basic science initiatives launched by UNESCO.

2. Organize exhibitions on Mathematics and related fields of science and technology.

3. Provide consultation and critical feedback for policymakers and education experts in the field of Mathematics upon request.

4. Organize research programs and projects, conferences, and workshops with the participation of scientists and experts from both inside and outside the country; along with



science- technology and education managers; and policymakers, in order to propose, advise on, and evaluate policies, strategies, and projects related to Mathematics.

CHAPTER VI

FINANCE AND ASSETS

Article 28. Financial Mechanism

1. The Centre is a public non-business unit.
2. The Centre is permitted to receive financial aid, donations, and gifts from domestic and foreign individuals and organizations, in accordance with the Centre's objectives and the regulations of the Vietnam Academy of Science and Technology (VAST) as well as current laws.
3. The Centre is permitted to utilize other financial sources, including depreciation funds for fixed assets, proceeds from the liquidation of assets retained under regulations, and other lawful financial sources as prescribed by law (if any).

Article 29. Expenditure Items

The Centre's expenditures include:

1. Regular expenses serving only the Centre's training and scientific activities (including expenses for outgoing and incoming delegations);
2. Expenses for organizing and participating in conferences, workshops, and short courses;
3. Research funding through scientific research projects;
4. Expenses for organizing public science outreach and science communication events;
5. Procurement of equipment and repair of assets;
6. Other expenditures in accordance with the law.

Article 30. Assets

1. The Centre's assets include: training outcomes, scientific-technological research results, equipment, and other properties owned, used, and managed in accordance with the law.
2. The Centre shall formulate annual plans and allocate appropriate budgets for investment, upgrading, renewal of equipment, and the maintenance and repair of physical and technical facilities serving mathematical training and research.
3. The Centre shall conduct regular inventory and manage its assets in accordance with current regulations.

Article 31. Financial and Asset Management

1. The Centre is provided with operational funding from the State budget and is assigned to manage and use State-owned assets in accordance with legal regulations.
2. The Centre shall implement the accounting regime applicable to public non-business units; prepare and finalize annual budget estimates with the Vietnam Academy of Science and Technology (VAST), and carry out independent audits in accordance with the law.



3. The Centre's internal spending regulation serves as the basis for monitoring and supervision by competent State authorities and for expenditure control by the State Treasury where the Centre conducts its transactions.

4. The Centre is responsible for managing and using assigned assets in accordance with legal provisions.

5. The Centre is entitled to establish funds in accordance with the legal regulations.

6. The Centre shall fulfill its financial obligations to the State as prescribed by law (if any).

CHAPTER VII

IMPLEMENTING PROVISIONS

Article 32. Implementation Provisions

1. This Regulation consists of 7 chapters and 32 articles. The Director of the Centre is responsible for concretizing and implementing the provisions of this Regulation in the course of the Centre's activities.

2. Any amendments or supplements to this Regulation, when necessary, shall be proposed by the Director of the Centre, submitted by the Director of the Institute of Mathematics, and decided upon by the President of the Vietnam Academy of Science and Technology (VAST).

PP. THE PRESIDENT
VICE PRESIDENT

(Signed and sealed)

Tran Tuan Anh



Tôi, Nguyễn Thị Mai Hiền, Căn cước số: 001300010089 do Bộ Công An cấp ngày 18/08/2025, cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ/văn bản này từ **tiếng Việt sang tiếng Anh**
I, Nguyen Thi Mai Hien, ID Card No. 001300010089 issued on 18/08/2025 by the Ministry of Public Security, commit that I exactly translated the content of this document from **Vietnamese to English**

Ngày 06 tháng 11 năm 2025/ November 6th, 2025

Người dịch kí và ghi rõ họ tên
Translator's signature and full name

H

Nguyễn Thị Mai Hiền
Nguyen Thi Mai Hien

Ngày 06 tháng 11 năm 2025 (Ngày mồng sáu, tháng mười một, năm hai nghìn không trăm hai mươi lăm)

On November 6th, 2025 (On the sixth of November, Two thousand and twenty-five)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Ô Chợ Dừa, thành phố Hà Nội.

At Nguyen Hue Notary Office – Address at: No 165 Giang Vo, O Cho Dua Ward, Hanoi City.
Tôi, là Công chứng viên, Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

I, *Nguyễn Đức Tuấn* - Public Notary of the Nguyen Hue Notary Office in Hanoi city.

CHỨNG THỰC/ CERTIFY THAT

- Bà Nguyễn Thị Mai Hiền, là người đã ký vào từng trang bản dịch này. Người thực hiện chứng thực đã đối chiếu chữ kí của người dịch trên bản dịch và nhận thấy phù hợp với chữ kí mẫu của cộng tác viên dịch thuật đã đăng ký tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.
- Mrs Nguyen Thi Mai Hien is the person who signed each page of this translation. The certifying officer compared the translator's signature on this translation and confirmed that it corresponds with the specimen signature of the translation collaborator registered at Nguyen Hue Notary Office, Hanoi City.

- Văn bản chứng thực này được lập thành 04 bản gốc (mỗi bản gốc gồm 16 tờ, 16 trang), lưu 01 (một) bản gốc tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.
- The notarized translation is made into 04 originals (each original consisting of 16 sheets 16 pages) and 01 (one) of which is retained at Nguyen Hue Notary Office, Hanoi City.

Số chứng thực: 86470 Quyển số: 01 /2025 - SCT/CKND
Notarization No: 86470 Book No: 01/2025 – SCT/CKND

Người thực hiện chứng thực/ Certifying officer

Kí, ghi rõ họ, tên và đóng dấu

Signature, full name, and official seal

CÔNG CHỨNG VIÊN
PUBLIC NOTARY



Nguyễn Đức Tuấn

Số: 2681/QĐ-VHL

Hà Nội, ngày 31 tháng 12 năm 2021

QUYẾT ĐỊNH

**Ban hành Quy chế Tổ chức và hoạt động của
Trung tâm Nghiên cứu và Đào tạo toán học quốc tế**

CHỦ TỊCH

VIỆN HÀN LÂM KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ VIỆT NAM

Căn cứ Nghị định số 60/2017/NĐ-CP ngày 15/05/2017 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam;

Căn cứ Quyết định số 701/QĐ-VHL ngày 12/5/2021 của Thủ tướng Chính phủ Phê duyệt Kế hoạch thực hiện Thỏa thuận giữa Chính phủ nước Cộng hòa xã hội Chủ nghĩa Việt Nam và Tổ chức Giáo dục, Khoa học và Văn hóa của Liên hợp quốc (UNESCO) về việc thành lập Trung tâm nghiên cứu và đào tạo toán học quốc tế dưới sự bảo trợ của UNESCO (Trung tâm dạng 2) tại Hà Nội, Việt Nam;

Theo đề nghị của Viện trưởng Viện Toán học tại Công văn số 320/VTH ngày 24/12/2021 và Trưởng Ban Tổ chức - Cán bộ.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Ban hành kèm theo quyết định này Quy chế Tổ chức và hoạt động của Trung tâm Nghiên cứu và Đào tạo toán học quốc tế.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký và thay thế Quy chế Tổ chức và hoạt động của Trung tâm Quốc tế Đào tạo và Nghiên cứu toán học kèm theo Quyết định số 308/QĐ-VHL ngày 05/3/2018 của Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam.

Điều 3. Chánh Văn phòng, Trưởng Ban Tổ chức - Cán bộ, Trưởng Ban Kế hoạch - Tài chính, Giám đốc Trung tâm Nghiên cứu và Đào tạo toán học quốc tế, Viện trưởng Viện Toán học và Giám đốc Học viện Khoa học và Công nghệ chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./. 

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Phó TT Vũ Đức Đam (để b/c);
- Đảng ủy Viện Hàn lâm;
- Chủ tịch Viện (để b/c);
- Các Phó Chủ tịch;
- Bộ KH&CN (để đăng ký hoạt động);
- Ủy ban Quốc gia UNESCO của VN (để b/c);
- Website Viện Hàn lâm;
- Lưu: VT.TCCB.D

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Trần Tuấn Anh

QUY CHẾ

Tổ chức và hoạt động của Trung tâm Nghiên cứu và Đào tạo toán học quốc tế
(Kèm theo Quyết định số 2681/QĐ-VHL ngày 31 tháng 12 năm 2021
của Chủ tịch Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam)

Chương I NHỮNG QUY ĐỊNH CHUNG

Điều 1. Đối tượng, phạm vi điều chỉnh

Quy chế này quy định cơ cấu tổ chức và hoạt động của Trung tâm Nghiên cứu và Đào tạo toán học quốc tế (sau đây gọi tắt là Trung tâm).

Điều 2. Vị trí pháp lý

1. Trung tâm là đơn vị sự nghiệp công lập, hoạt động trong lĩnh vực đào tạo và nghiên cứu toán học, trực thuộc Viện Toán học, do Chủ tịch Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam quyết định thành lập;

2. Trung tâm có tư cách pháp nhân, con dấu và tài khoản riêng, được mở tài khoản tại Kho bạc Nhà nước Việt Nam và ngân hàng thương mại. Trung tâm có trụ sở đặt tại Viện Toán học;

3. Trung tâm có tên giao dịch tiếng Anh là: International Centre of Research and Postgraduate Training in Mathematics (viết tắt là ICRTM);

4. Trung tâm được tổ chức và hoạt động theo:

a) Luật Khoa học và Công nghệ, Luật Giáo dục đại học và các quy định của Viện Hàn lâm;

b) Thỏa thuận giữa Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Tổ chức Giáo dục, Khoa học và Văn hóa của Liên Hợp Quốc (UNESCO) về việc thành lập Trung tâm Nghiên cứu và Đào tạo Toán học Quốc tế dưới sự bảo trợ của UNESCO (Trung tâm dạng 2) do Bộ trưởng Bộ Khoa học và Công nghệ và Tổng Giám đốc UNESCO ký ngày 25/8/2017 (sau đây gọi tắt là Thỏa thuận);

c) Kế hoạch thực hiện Thỏa thuận giữa Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Tổ chức Giáo dục, Khoa học và Văn hóa của Liên Hợp Quốc (UNESCO) về việc thành lập Trung tâm Nghiên cứu và Đào tạo Toán học Quốc tế, ban hành theo quyết định 701/QĐ-TTg ngày 12/5/2021 của Thủ tướng Chính phủ;

5. Trung tâm được sử dụng logo của UNESCO trong các văn bản và các trang thông tin của mình.

Chương II

MỤC TIÊU, CHỨC NĂNG, NHIỆM VỤ, QUYỀN HẠN

Điều 3. Mục tiêu

Thực hiện các cam kết của Chính phủ với UNESCO trong thỏa thuận, cụ thể:

1. Tiến hành nghiên cứu và đào tạo trong lĩnh vực Toán học theo những chuẩn mực quốc tế cao nhất;
2. Thông qua các lớp học và hội nghị/hội thảo, hình thành một trung tâm quốc tế xây dựng tiềm lực trong khoa học cơ bản;
3. Hỗ trợ các hoạt động nghiên cứu ở những nơi Toán học chưa thực sự phát triển trong khu vực Châu Á - Thái Bình Dương và Châu Phi;
4. Tham gia tư vấn cho các nhà hoạch định chính sách, chuyên gia giáo dục và công chúng để tăng cường tiềm năng nghiên cứu và phát triển trong và ngoài khu vực.

Điều 4. Chức năng và nhiệm vụ

1. Đào tạo tài năng, nâng cao trình độ chuyên môn về Toán học cho công dân Việt Nam và một số nước trong khu vực có nhu cầu, một số nước Châu Phi, nơi Toán học chưa thực sự phát triển;
2. Đào tạo toán học ở trình độ sau đại học thông qua các lớp và khóa học ngắn hạn (dạng trường hè, trường Thu và các dạng tương tự khác) cho công dân Việt Nam và một số nước trong khu vực có nhu cầu, một số nước Châu Phi, nơi Toán học chưa thực sự phát triển;
3. Tổ chức đào tạo sau tiến sĩ (postdoc) về Toán học thông qua các chương trình nghiên cứu góp phần đào tạo các nhà Toán học trẻ trở thành chuyên gia;
4. Xây dựng chương trình đào tạo, quy trình tuyển chọn, quản lý và hỗ trợ tài chính đào tạo quốc tế trình độ thạc sĩ và tiến sĩ trong lĩnh vực toán học thông qua các chương trình, dự án nghiên cứu khoa học;
5. Tổ chức các nhóm nghiên cứu và các đề tài nghiên cứu nhằm xây dựng các nhóm nghiên cứu mạnh đạt trình độ khu vực và quốc tế, trong đó chú trọng sự tham gia của các nhà khoa học nước ngoài;
6. Thúc đẩy hợp tác nghiên cứu trong lĩnh vực Toán học trong khu vực và quốc tế thông qua các hình thức: tổ chức hội thảo quốc tế; trao đổi khoa học trong khu vực và quốc tế; xây dựng và tham gia các dự án khu vực và quốc tế;
7. Tổ chức các hoạt động quảng bá cho đại chúng về toán học như các ngày hội khoa học, bài giảng đại chúng, các lớp bồi dưỡng tài năng trẻ, ...; Tham gia tư vấn cho các nhà hoạch định chính sách, chuyên gia giáo dục trong lĩnh vực toán học;
8. Hợp tác với Chương trình Quốc tế về Khoa học cơ bản (IBSP) của UNESCO, Trung tâm Quốc tế Vật lý lý thuyết (ICTP) tại Trieste, Italia và các

tổ chức khoa học khác, tổ chức các sự kiện khoa học và chuyển giao tri thức về Toán học (bao gồm các lớp học, hội thảo, hội nghị, seminar,...) phù hợp với các chương trình của UNESCO;

9. Hợp tác nghiên cứu và ứng dụng Toán học với các trường đại học, viện nghiên cứu trong nước và quốc tế, trong đó có chú ý đặc biệt tới các quốc gia Đông Nam Á, Châu Á - Thái Bình Dương và châu Phi, nơi nghiên cứu toán học chưa thực sự phát triển, bao gồm: trao đổi chuyên gia ngắn hạn, cử chuyên gia của Việt Nam đi dạy các lớp ngắn hạn, tham gia các hội nghị, hội thảo, đón chuyên gia và học viên các nước đến học tập và làm việc tại trung tâm;

10. Tổ chức các sự kiện kỷ niệm hoặc hưởng ứng những sáng kiến của UNESCO về khoa học cơ bản. Thực hiện các nghĩa vụ khác đối với UNESCO (như đóng niên liễm, v.v.); Hợp tác với các trung tâm UNESCO dạng 2 khác trong lĩnh vực khoa học cơ bản.

Điều 5. Quyền tự chủ

1. Trung tâm được quyền tự chủ, tự chịu trách nhiệm về thực hiện nhiệm vụ, tổ chức bộ máy, nhân sự và tài chính sau khi được Viện Hàn lâm duyệt chỉ tiêu và các định mức chi tiêu;

2. Về thực hiện nhiệm vụ:

a) Chủ động xây dựng kế hoạch, triển khai và phối hợp triển khai các hoạt động đào tạo và hỗ trợ đào tạo thạc sĩ, tiến sĩ và sau tiến sĩ trong những lĩnh vực Toán học phục vụ yêu cầu phát triển của đất nước và hợp tác quốc tế;

b) Quyết định các hoạt động nghiên cứu khoa học;

c) Quyết định việc tuyển chọn và tài trợ cho các học viên, nghiên cứu sinh và thực tập sinh sau tiến sĩ đến học tập và nghiên cứu tại Trung tâm;

d) Quyết định các hoạt động hợp tác quốc tế, đoàn ra và đoàn vào.

3. Về tổ chức bộ máy, nhân sự:

a) Quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của các đơn vị trực thuộc Trung tâm;

b) Tuyển chọn viên chức, cán bộ hợp đồng giảng dạy và nghiên cứu, khách mời theo các tiêu chuẩn riêng do Trung tâm quy định và tuân theo quy định của pháp luật;

c) Ký kết hợp đồng làm việc, quản lý, sử dụng và chấm dứt hợp đồng theo thỏa thuận.

4. Về tài chính:

a) Huy động, quản lý, sử dụng các nguồn lực nhằm thực hiện chức năng và nhiệm vụ của Trung tâm;

b) Tiếp nhận các khoản viện trợ, tài trợ từ các tổ chức, cá nhân trong và ngoài nước để thực hiện chức năng, nhiệm vụ của Trung tâm;

c) Quyết định sử dụng nguồn kinh phí theo quy định của Nhà nước, quy chế chi tiêu nội bộ của Trung tâm và quy chế tài chính do Viện Toán học ban hành.

Điều 6. Trách nhiệm xã hội

1. Trung tâm có trang tin điện tử riêng, thường xuyên cập nhật các thông tin về tổ chức bộ máy và hoạt động của Trung tâm;
2. Trung tâm có trách nhiệm thông báo công khai trên trang tin điện tử và các bản tin của Trung tâm và định kỳ báo cáo Viện Toán học, Viện Hàn lâm, Bộ Khoa học và Công nghệ, Ủy ban Quốc gia UNESCO của Việt Nam về các hoạt động về đào tạo, nghiên cứu và hợp tác quốc tế cũng như thu chi tài chính của Trung tâm;
3. Thu hút sự tham gia của xã hội vào việc xây dựng cơ sở vật chất, hỗ trợ kinh phí cho học viên hoặc giảng viên của Trung tâm làm việc và đóng góp ý kiến cho các hoạt động của Trung tâm;
4. Phổ biến, chuyển giao trong cộng đồng các tri thức khoa học, các kết quả nghiên cứu và ứng dụng Toán học thực hiện tại Trung tâm;
5. Tuân thủ các quy định của pháp luật về việc quản lý, sử dụng cơ sở vật chất và mua sắm trang thiết bị bằng nguồn vốn ngân sách nhà nước.

Điều 7. Đánh giá hoạt động

1. Hàng năm, Trung tâm phối hợp với Viện Toán học xây dựng báo cáo trình Viện Hàn lâm, Bộ Khoa học và Công nghệ, Ủy ban Quốc gia UNESCO của Việt Nam về kết quả hoạt động của Trung tâm;
2. Hai năm một lần, Trung tâm phối hợp với Viện Toán học báo cáo Viện Hàn lâm, Bộ Khoa học và Công nghệ, Ủy ban Quốc gia UNESCO của Việt Nam và UNESCO về những đóng góp của Trung tâm đối với các mục tiêu trong chương trình của UNESCO. Trước khi gửi UNESCO, các báo cáo của Trung tâm phải được trình lên Viện Hàn lâm phê duyệt.
3. Kết quả hoạt động của Trung tâm sẽ được đánh giá định kỳ sáu (06) năm một lần, hoặc bất kỳ thời điểm nào khi có yêu cầu của UNESCO với sự tham gia của các nhà khoa học, quản lý do UNESCO chỉ định.

Chương III TỔ CHỨC VÀ NHÂN SỰ

Điều 8. Cơ cấu tổ chức

1. Trung tâm có Ban Điều hành, Ban Giám đốc, Văn phòng, Hội đồng Khoa học và các nhóm nghiên cứu;
2. Biên chế của Trung tâm bao gồm viên chức cơ hữu, làm việc thường xuyên, đảm bảo các hoạt động thường nhật tại Trung tâm. Biên chế không bao gồm các cán bộ hợp đồng giảng dạy, khách mời, cộng tác viên của Trung tâm.

Điều 9. Ban Điều hành

1. Ban Điều hành có trách nhiệm định hướng và giám sát các hoạt động của Trung tâm;
2. Ban Điều hành bao gồm các thành viên sau:
 - a) Đại diện của Viện Hàn lâm, giữ chức Trưởng ban;
 - b) Đại diện của Bộ Khoa học và Công nghệ;
 - c) Đại diện của Viện Toán học;
 - d) Thư ký điều hành của Chương trình Quốc tế về Khoa học cơ bản của UNESCO (IBSP) hoặc đại diện, được Tổng giám đốc UNESCO đề xuất;
 - đ) Giám đốc của ICTP hoặc đại diện, được Tổng Giám đốc UNESCO đề xuất;
 - e) Đại diện từ những nước khác tham gia vào Trung tâm theo Điều 10, Khoản 2 của Thỏa thuận (nếu có).
3. Thành viên của Ban Điều hành do Chủ tịch Viện Hàn lâm bổ nhiệm, miễn nhiệm, cho từ chức theo quy định của pháp luật trên cơ sở đề xuất của Viện trưởng Viện Toán học. Nhiệm kỳ hoạt động của Ban Điều hành là 06 năm và có thể được xem xét bổ nhiệm lại.
4. Ban Điều hành thực hiện:
 - a) Phê duyệt chương trình dài hạn và trung hạn của Trung tâm;
 - b) Phê duyệt kế hoạch công tác hàng năm của Trung tâm;
 - c) Kiểm tra các báo cáo hàng năm của Giám đốc Trung tâm, kể cả báo cáo tự đánh giá hai năm một lần về những đóng góp của Trung tâm đối với các mục tiêu trong chương trình của UNESCO;
 - d) Kiểm tra báo cáo kiểm toán độc lập định kỳ của các báo cáo tài chính của Trung tâm và giám sát việc lưu trữ hồ sơ kế toán cần thiết cho sự chuẩn bị các báo cáo tài chính;
 - đ) Thông qua các quy tắc, quy định và xác định các thủ tục tài chính, hành chính và quản lý nhân viên của Trung tâm theo quy định của pháp luật Việt Nam;
 - e) Quyết định về sự tham gia của các tổ chức khu vực liên chính phủ, các tổ chức quốc tế vào hoạt động của Trung tâm.
5. Ban Điều hành họp thường kỳ, ít nhất mỗi năm một lần; phiên họp bất thường có thể được triệu tập bởi Trưởng ban, theo quyết định của mình hoặc theo yêu cầu của Tổng Giám đốc UNESCO hoặc của hai phần ba số thành viên của Ban Điều hành. Trung tâm có trách nhiệm thanh toán các chi phí liên quan đến việc tổ chức các cuộc họp của Ban;
6. Ban Điều hành thông qua quy chế hoạt động của mình. Chương trình của cuộc họp đầu tiên do Bộ Khoa học và Công nghệ và UNESCO xác định.

Điều 10. Ban Giám đốc

1. Ban Giám đốc Trung tâm bao gồm Giám đốc và không quá ba (03) Phó Giám đốc. Nhiệm kỳ hoạt động của Giám đốc và Phó giám đốc Trung tâm là ba (03) năm và có thể được xem xét bổ nhiệm lại. Giám đốc Trung tâm do Chủ tịch Viện Hàn lâm bổ nhiệm, miễn nhiệm, cho từ chức theo đề nghị của Viện trưởng Viện Toán học.

2. Nhiệm vụ, quyền hạn của Giám đốc:

a) Là người đứng đầu và là chủ tài khoản của Trung tâm; chịu trách nhiệm trước Ban Điều hành, Viện trưởng Viện Toán học và Chủ tịch Viện Hàn lâm về toàn bộ hoạt động của Trung tâm theo quy định của pháp luật;

b) Đề xuất Phó Giám đốc để Viện trưởng Viện Toán học trình Chủ tịch Viện Hàn lâm xem xét, quyết định bổ nhiệm;

c) Đề xuất danh sách Hội đồng Khoa học để Viện trưởng Viện Toán học trình Chủ tịch Viện Hàn lâm xem xét, quyết định thành lập;

d) Xây dựng chương trình phát triển dài hạn và trung hạn, kế hoạch công tác hàng năm; trình Ban Điều hành phê duyệt;

đ) Xây dựng và ban hành các quy chế chi tiêu nội bộ. Tuyển chọn nhân viên và thành lập các nhóm nghiên cứu;

e) Tuyển chọn học viên, mời giảng viên và cộng tác viên nghiên cứu;

ê) Xây dựng và trình cấp có thẩm quyền phê duyệt kinh phí hoạt động từng năm của Trung tâm;

g) Quyết định mức chi tiêu, sử dụng và điều hành kinh phí trên cơ sở kinh phí được cấp;

h) Tổ chức thực hiện chương trình, kế hoạch công tác từng năm của Trung tâm;

i) Mua sắm trang thiết bị cho Trung tâm;

k) Thực hiện công tác đối ngoại với các trường đại học, viện nghiên cứu và các cơ quan khác trong nước;

l) Thực hiện hoạt động hợp tác quốc tế;

m) Báo cáo Ban Điều hành, Chính phủ và UNESCO khi nhận được thông báo của các thành viên khác về nhu cầu tham gia vào các hoạt động của Trung tâm theo Điều 10, Khoản 2 của Thỏa thuận;

n) Báo cáo Ban Điều hành, Viện trưởng Viện Toán học và Chủ tịch Viện Hàn lâm về kết quả và hiệu quả hoạt động hàng năm và định kỳ hoặc đột xuất của Trung tâm.

3. Phó Giám đốc Trung tâm là người giúp việc cho Giám đốc, chịu trách nhiệm trước pháp luật và Giám đốc về các lĩnh vực công tác được phân công.

Phó Giám đốc Trung tâm do Chủ tịch Viện Hàn lâm bổ nhiệm, miễn nhiệm theo đề nghị của Viện trưởng Viện Toán học;

4. Thành viên của Ban Giám đốc Trung tâm có thể làm việc toàn bộ thời gian hoặc kiêm nhiệm và được hưởng lương, thù lao theo thời gian thực tế làm việc tại Trung tâm.

Điều 11. Hội đồng Khoa học

1. Hội đồng Khoa học của Trung tâm do Chủ tịch Viện Hàn lâm thành lập theo đề nghị của Viện trưởng Viện Toán học;

2. Hội đồng Khoa học có từ 7 đến 9 thành viên, bao gồm các nhà toán học Việt Nam và quốc tế, là các chuyên gia hàng đầu trong lĩnh vực nghiên cứu của mình và tích cực tham gia vào hoạt động đào tạo và nghiên cứu Toán học ở Việt Nam;

3. Hội đồng Khoa học có trách nhiệm:

a) Tư vấn khoa học và chính sách phát triển các chương trình khoa học dài hạn và trung hạn của Trung tâm, cũng như tư vấn xây dựng kế hoạch công tác hàng năm của Trung tâm;

b) Hỗ trợ thẩm định các hoạt động của Trung tâm;

c) Khuyến nghị về việc lựa chọn tối ưu các tổ chức nghiên cứu, phát triển và các chuyên gia có thể hợp tác với Trung tâm;

4. Hội đồng Khoa học họp ít nhất 6 tháng một lần. Phiên họp của Hội đồng Khoa học được xem là hợp lệ khi có từ $\frac{2}{3}$ số ủy viên tham gia họp. Các nghị quyết của Hội đồng Khoa học được thông qua nếu số ý kiến tán thành lớn hơn $\frac{1}{2}$ số thành viên của Hội đồng. Trong trường hợp vắng mặt, Chủ tịch Hội đồng ủy quyền cho một ủy viên của Hội đồng khoa học điều khiển phiên họp của Hội đồng.

Điều 12. Văn phòng

1. Văn phòng của Trung tâm có nhiệm vụ tham mưu và giúp Ban Giám đốc Trung tâm thực hiện các hoạt động của Trung tâm theo chức năng, nhiệm vụ được giao;

2. Văn phòng được điều hành bởi Chánh Văn phòng. Trong trường hợp cần thiết có thể bổ nhiệm Phó Chánh Văn phòng để giúp việc cho Chánh Văn phòng;

3. Nhân viên Văn phòng bao gồm: Kế toán trưởng, Thủ quỹ, các thư ký hành chính, khoa học và đào tạo, lái xe, bảo vệ và nhân viên phục vụ. Trong trường hợp cần thiết, các vị trí này có thể được kiêm nhiệm bởi các nhân viên của Viện Toán học.

Điều 13. Các nhóm nghiên cứu

1. Các nhóm nghiên cứu được Giám đốc Trung tâm thành lập để thực hiện các nhiệm vụ nghiên cứu khoa học và đào tạo phù hợp với từng giai đoạn phát triển của Trung tâm.

2. Mỗi nhóm nghiên cứu được lãnh đạo bởi một trưởng nhóm, là cán bộ biên chế của Trung tâm, được tuyển chọn theo các điều khoản tại Điều 14 của Quy chế này.

Điều 14. Viên chức nghiên cứu và giảng dạy

1. Viên chức nghiên cứu và giảng dạy có học vị tiến sĩ và là những nhà toán học xuất sắc, có khả năng hướng dẫn nhóm nghiên cứu;

2. Viên chức nghiên cứu và giảng dạy được tuyển chọn công khai, nghiêm ngặt trên cơ sở thành tích nghiên cứu Toán học;

3. Viên chức nghiên cứu và giảng dạy có các nghĩa vụ và quyền lợi sau:

a) Thực hiện nghiêm chỉnh các quy định của pháp luật, của Viện Hàn lâm và của Trung tâm;

b) Hoàn thành nhiệm vụ giảng dạy và hướng dẫn nghiên cứu theo phân công của Trung tâm;

c) Tích cực nghiên cứu khoa học;

d) Tích cực tham gia các hoạt động chung của Trung tâm;

đ) Ngoài lương cơ bản theo chế độ hiện hành của nhà nước, còn được hưởng thù lao giảng dạy và hướng dẫn nghiên cứu theo quy chế chi tiêu nội bộ của Trung tâm.

Điều 15. Cán bộ hợp đồng giảng dạy và nghiên cứu

1. Cán bộ hợp đồng giảng dạy và nghiên cứu của Trung tâm làm việc trên cơ sở hợp đồng có thời hạn, để thực hiện công việc giảng dạy và hướng dẫn nghiên cứu học viên và thực tập sinh sau tiến sĩ của Trung tâm;

2. Cán bộ hợp đồng giảng dạy và nghiên cứu của Trung tâm là những nhà toán học có học vị tiến sĩ, có kết quả nghiên cứu tốt và có khả năng giảng dạy bằng tiếng Anh;

3. Cán bộ kiêm nhiệm được Giám đốc Trung tâm mời từ Viện Toán học và các trường đại học ngoài nước và trong nước, trên cơ sở tư vấn của Hội đồng Khoa học;

4. Cán bộ hợp đồng giảng dạy và nghiên cứu thực hiện các nghĩa vụ và quyền lợi theo thỏa thuận ghi trong hợp đồng về các mặt:

a) Giảng dạy, hướng dẫn nghiên cứu, và nghiên cứu theo kế hoạch của Trung tâm;

b) Tham gia các hoạt động khoa học chung của Trung tâm;

c) Hướng thù lao giảng dạy và hướng dẫn nghiên cứu theo quy chế chi tiêu nội bộ của Trung tâm;

d) Hỗ trợ đi lại, chỗ ở, phòng làm việc và các phương tiện làm việc tại Trung tâm.

Điều 16. Khách mời

1. Khách mời là những nhà khoa học có uy tín cao (trong và ngoài nước), được Ban Giám đốc trực tiếp mời đến trao đổi hoặc cộng tác với một nhóm nghiên cứu trong một thời gian nhất định, đến giảng bài hoặc đọc báo cáo khoa học tại hội nghị, hội thảo, lớp đào tạo ngắn hạn, seminar, tham gia các hội đồng bảo vệ luận văn, luận án;

2. Khách mời có thể được trả một phần chi phí đi lại, tiền ăn ở và thù lao theo thỏa thuận giữa hai bên. Mức chi trả căn cứ vào quy định của Nhà nước, quy chế chi tiêu nội bộ và khả năng tài chính của Trung tâm.

Chương IV

ĐÀO TẠO, NGHIÊN CỨU VÀ HỢP TÁC

Điều 17. Mục tiêu và nguyên tắc đào tạo

1. Mục tiêu: Đào tạo tài năng, nâng cao năng lực chuyên môn về Toán học ở các trình độ khác nhau. Hỗ trợ đào tạo thạc sĩ, tiến sĩ và sau tiến sĩ có trình độ cao, đạt chuẩn quốc tế, có khả năng nghiên cứu hoặc ứng dụng Toán học, có khả năng đóng góp vào việc thúc đẩy hợp tác trong khu vực và quốc tế trong nghiên cứu và đào tạo Toán học;

2. Nguyên tắc: Đề cao chất lượng, khuyến khích các hướng nghiên cứu đỉnh cao, các hướng nghiên cứu thời sự, có khả năng ứng dụng cao; đề cao tính năng động của học viên, hợp tác quốc tế chặt chẽ. Phối hợp với Học viện Khoa học và Công nghệ của Viện Hàn lâm trong việc hỗ trợ đào tạo thạc sĩ. Phối hợp với Viện Toán học hỗ trợ đào tạo tiến sĩ. Thiết lập và mở rộng các chương trình, hoạt động hỗ trợ đào tạo thạc sĩ và tiến sĩ liên kết với các đại học tiên tiến ở nước ngoài.

Điều 18. Mô hình đào tạo

1. Tổ chức các khóa bồi dưỡng ngắn hạn dành cho học sinh, sinh viên nhằm tìm kiếm, bồi dưỡng tài năng;

2. Tổ chức các khóa học ngắn hạn, các hội nghị, các hội thảo trong nước và quốc tế nhằm chuyển giao, cập nhật tri thức, nâng cao hiểu biết, trình độ về toán học và ứng dụng toán học cho các đối tượng khác nhau như sinh viên, học viên cao học, nghiên cứu sinh, giáo viên, giảng viên;

3. Hỗ trợ đào tạo trình độ thạc sĩ, tiến sĩ thông qua các chương trình, đề tài, dự án nghiên cứu khoa học; Tổ chức đào tạo sau tiến sĩ (postdoc) về Toán học thông qua các chương trình, đề tài nghiên cứu;

4. Ngôn ngữ chính thức giảng dạy tại Trung tâm là tiếng Việt và tiếng Anh.

Điều 19. Học viên và thực tập sinh sau tiến sĩ

1. Học viên bao gồm học viên cao học, nghiên cứu sinh và những người tham gia các lớp đào tạo ngắn hạn tại Trung tâm;

2. Thực tập sinh sau tiến sĩ là những người đã có bằng tiến sĩ, thực hiện công tác nghiên cứu từ ít nhất ba (03) tháng tại Trung tâm.

Điều 20. Tuyển chọn và tài trợ nghiên cứu cho học viên và thực tập sinh sau tiến sĩ

1. Trung tâm xây dựng kế hoạch hàng năm của các lớp bồi dưỡng, nâng cao trình độ, khóa học ngắn hạn, chương trình, đề tài nghiên cứu...; kế hoạch tổ chức tuyển chọn tài trợ học viên và thực tập sinh sau tiến sĩ;

2. Đối tượng tuyển chọn để tài trợ bao gồm: công dân Việt Nam và các nước khu vực Châu Á - Thái Bình Dương, Châu Phi. Trong một số trường hợp đặc biệt, có thể tuyển chọn cả các công dân của các nước khác;

3. Yêu cầu đối với học viên là có bằng thạc sĩ hoặc bằng cử nhân ngành Toán, Toán - Tin, Tin học hoặc Cơ học. Yêu cầu đối với thực tập sinh sau tiến sĩ là đã nhận bằng tiến sĩ không quá sáu (06) năm tính tới ngày hết hạn nộp hồ sơ của đợt tuyển;

4. Học viên của các lớp đào tạo ngắn hạn hoặc tham dự hội thảo, hội nghị được xem xét trợ cấp kinh phí đi lại và tham dự;

5. Việc xét tài trợ kinh phí nghiên cứu được thực hiện bằng cách xét tuyển hồ sơ nghiêm ngặt. Thông tin xét tuyển được công bố công khai trên trang web của Trung tâm và các trang thông tin điện tử khác, ít nhất một (01) tháng trước khi xét tuyển.

Điều 21. Nhiệm vụ và quyền của học viên và thực tập sinh sau tiến sĩ

1. Nhiệm vụ:

a) Tuân thủ pháp luật và thực hiện nghĩa vụ công dân theo quy định của pháp luật; Đối với người nước ngoài: tuân thủ pháp luật, tôn trọng phong tục, tập quán của Việt Nam;

b) Thực hiện nghiêm chỉnh các quy định, quy chế về đào tạo, nghiên cứu của Bộ Giáo dục và Đào tạo, của Học viện Khoa học và Công nghệ, của Viện Toán học và của Trung tâm;

c) Nếu vi phạm hoặc bỏ học không có lý do chính đáng thì bị kỷ luật với hình thức cao nhất có thể là bị buộc thôi học, bị dừng tài trợ nghiên cứu;

d) Tất cả các công trình hoàn thành hoặc hoàn thành một phần tại Trung tâm phải ghi địa chỉ hoặc ghi nhận tài trợ của Trung tâm;

đ) Giữ gìn, bảo vệ tài sản của Trung tâm, Viện Toán học;

e) Nâng cao tinh thần đoàn kết, giúp đỡ nhau trong học tập và nghiên cứu; nâng cao tinh thần hợp tác quốc tế và tình hữu nghị giữa các dân tộc.

2. Quyền:

a) Học viên, thực tập sinh sau tiến sĩ được phân công người hướng dẫn khoa học;

b) Được bố trí chỗ làm việc, sử dụng các phương tiện của Trung tâm để phục vụ học tập, nghiên cứu;

c) Được tạo điều kiện đi trao đổi ở nước ngoài trong khuôn khổ hợp tác quốc tế của Trung tâm với các đối tác;

d) Được giúp đỡ, hỗ trợ trong việc liên hệ quốc tế, xin học bổng đi đào tạo, nghiên cứu tiếp ở nước ngoài, khi có nhu cầu.

Điều 22. Đảm bảo chất lượng

1. Công khai trên trang web của Trung tâm:

a) Chương trình, nội dung, kế hoạch đào tạo và tên giảng viên các lớp đào tạo ngắn hạn, tên giảng viên, báo cáo viên tại các hội thảo, hội nghị;

b) Toàn văn các luận văn thạc sĩ, luận án tiến sĩ, danh sách công bố khoa học được tài trợ nghiên cứu từ Trung tâm kèm theo người hướng dẫn và hội đồng bảo vệ.

2. Chất lượng đào tạo và việc đánh giá toàn diện các hoạt động của

Trung tâm thường xuyên được Ban Điều hành kiểm soát; Việc kiểm định quốc tế định kì hoặc đột xuất do UNESCO trực tiếp tiến hành theo Điều 7 của Quy chế này và theo Điều 14 của Thỏa thuận.

Điều 23. Văn bằng, chứng chỉ

Trung tâm được phép cấp các chứng chỉ tham dự các chương trình đào tạo, nghiên cứu khoa học tại Trung tâm, bằng tiếng Việt và tiếng Anh.

Điều 24. Nghiên cứu khoa học trình độ quốc tế

1. Mục đích nghiên cứu khoa học ở Trung tâm là: xây dựng các nhóm nghiên cứu mạnh đạt trình độ khu vực và quốc tế, góp phần nâng cao vị thế của Toán học trong khu vực và trên thế giới; đóng góp một cách có hiệu quả vào việc ứng dụng Toán học vào khoa học, công nghệ và cuộc sống;

2. Hỗ trợ phát triển các nhóm nghiên cứu mạnh với sự tham gia của các nhà toán học nước ngoài thông qua các đề tài nghiên cứu khoa học, góp phần nâng cao năng lực nghiên cứu đạt trình độ trong khu vực và trên thế giới;

3. Tổ chức các nhóm nghiên cứu và các đề tài thăm dò, nghiên cứu những hướng nghiên cứu và ứng dụng mới trên thế giới, nâng cao khả năng ứng dụng Toán học vào thực tiễn cho những người tham gia.

Điều 25. Hợp tác trong nước và quốc tế

1. Hợp tác với các trường đại học và viện nghiên cứu trong nước, nhằm thu hút được nhiều nhà toán học có uy tín tham gia giảng dạy và hướng dẫn nghiên cứu tại Trung tâm.

2. Phát triển quan hệ quốc tế, ký kết các văn bản thỏa thuận hoặc ghi nhớ hợp tác với các trường đại học, các tổ chức giáo dục khoa học ở nước ngoài theo các quy định của pháp luật và của Viện Hàn lâm, nhằm:

a) Mời các nhà toán học quốc tế có trình độ tham gia giảng dạy và hướng dẫn nghiên cứu tại Trung tâm;

b) Tạo điều kiện trao đổi học viên, thực tập sinh của Trung tâm với các trường đại học ở nước ngoài;

c) Cử chuyên gia Việt Nam đi dạy các lớp ngắn hạn, tham gia hội nghị, hội thảo ở nước ngoài;

d) Tạo khả năng liên kết đào tạo thạc sĩ, tiến sĩ, bao gồm cả việc với các trường đại học ở nước ngoài cấp học bổng cho học viên của Trung tâm để tiếp tục hoàn thành luận văn, luận án ở nước ngoài;

đ) Tăng cường hợp tác nghiên cứu khoa học, kể cả đối với học viên sau khi kết thúc đào tạo tại Trung tâm.

3. Đẩy mạnh hợp tác với mạng lưới các trung tâm khoa học dưới sự bảo trợ của UNESCO.

4. Quảng bá rộng rãi để thu hút sự tham gia của một số thành viên hoặc thành viên liên kết của UNESCO vào các hoạt động đào tạo và nghiên cứu của Trung tâm.

Chương V

TƯ VẤN CHÍNH SÁCH VÀ TUYÊN TRUYỀN CÔNG CHỨNG

Điều 26. Mục tiêu và nguyên tắc trong các hoạt động tư vấn chính sách và tuyên truyền công chứng

1. Nâng cao hiểu biết của cộng đồng về vai trò, ý nghĩa của Khoa học cơ bản nói chung, Toán học nói riêng, trong sự phát triển Văn hóa, Kinh tế, Xã hội. Khuyến khích, tạo điều kiện cho các tài năng theo đuổi con đường nghiên cứu, ứng dụng khoa học. Góp phần nâng cao chất lượng nguồn nhân lực, tăng cường tiềm năng nghiên cứu và phát triển trong và ngoài khu vực;

2. Kết nối các nhà nghiên cứu trong lĩnh vực Toán học với những nhà hoạt động chính sách, chuyên gia giáo dục để đề xuất, tư vấn, phản biện các chủ trương, chính sách, dự án phát triển nguồn nhân lực, dự án khoa học - công nghệ, kinh tế - xã hội có liên quan tới Toán học.

Điều 27. Các hình thức hoạt động

1. Tổ chức, phối hợp tổ chức với các đơn vị, tổ chức trong và ngoài nước các hoạt động quảng bá cho đại chúng về toán học và khoa học cơ bản như các

ngày hội khoa học, bài giảng đại chúng, các lớp bồi dưỡng tài năng trẻ, các sự kiện khoa học và chuyển giao tri thức về Toán học, STEM, phát triển văn hóa đọc,...; cũng như những hoạt động khác về khoa học cơ bản do UNESCO khởi xướng;

2. Tổ chức các triển lãm về toán học và các lĩnh vực trong khoa học, công nghệ, có liên quan;

3. Tư vấn, phản biện cho các nhà hoạch định chính sách, chuyên gia giáo dục trong lĩnh vực toán học khi có yêu cầu;

4. Tổ chức các chương trình, dự án nghiên cứu, hội nghị, hội thảo với sự tham gia của các nhà khoa học, chuyên gia trong và ngoài nước; các nhà quản lý khoa học - công nghệ và giáo dục, các nhà hoạch định chính sách để đề xuất, tư vấn, phản biện các chủ trương, chính sách, dự án có liên quan đến Toán học.

Chương VI TÀI CHÍNH VÀ TÀI SẢN

Điều 28. Cơ chế tài chính

1. Trung tâm là đơn vị sự nghiệp công lập;

2. Trung tâm được phép tiếp nhận tài trợ, viện trợ, quà biếu, tặng của các cá nhân, tổ chức trong và ngoài nước phù hợp với mục tiêu của Trung tâm phù hợp với quy định của Viện Hàn lâm và Pháp luật hiện hành;

3. Trung tâm được phép sử dụng các nguồn tài chính khác bao gồm: Vốn khấu hao tài sản cố định; thu thanh lý tài sản được để lại theo quy định; các nguồn tài chính hợp pháp khác theo quy định của pháp luật (nếu có).

Điều 29. Nội dung chi

Nội dung chi của Trung tâm bao gồm:

1. Chi thường xuyên và chi phục vụ cho các hoạt động đào tạo và hoạt động khoa học của Trung tâm (bao gồm cả chi đoàn ra, đoàn vào);

2. Chi tổ chức và tham dự hội nghị, hội thảo, khóa học ngắn ngày;

3. Chi tài trợ nghiên cứu thông qua hình thức đề tài nghiên cứu khoa học;

4. Chi tổ chức các hoạt động quảng bá và sự kiện khoa học dành cho đại chúng;

5. Mua sắm trang thiết bị, sửa chữa tài sản;

6. Các khoản chi khác theo quy định của pháp luật.

Điều 30. Tài sản

1. Tài sản của Trung tâm bao gồm: Các kết quả đào tạo, hoạt động khoa học và công nghệ, các trang thiết bị và những tài sản khác được sở hữu, sử dụng và quản lý theo quy định của pháp luật;

2. Trung tâm xây dựng kế hoạch hàng năm và bố trí kinh phí hợp lý để đầu tư bổ sung, đổi mới trang thiết bị, bảo dưỡng và sửa chữa cơ sở vật chất kỹ thuật phục vụ đào tạo và nghiên cứu Toán học;

3. Trung tâm tổ chức kiểm kê và thực hiện quản lý tài sản theo quy định hiện hành.

Điều 31. Quản lý tài chính và tài sản

1. Trung tâm được Nhà nước cấp ngân sách hoạt động và được giao quản lý, sử dụng tài sản nhà nước theo quy định của pháp luật;

2. Trung tâm thực hiện chế độ kế toán đối với đơn vị sự nghiệp công lập; thực hiện chế độ dự toán và quyết toán hàng năm với Viện Hàn lâm và thực hiện kiểm toán độc lập theo quy định của pháp luật;

3. Quy chế chi tiêu nội bộ của Trung tâm là căn cứ để cơ quan quản lý nhà nước theo dõi, giám sát và là căn cứ để Kho bạc nhà nước nơi giao dịch kiểm soát chi;

4. Trung tâm có trách nhiệm quản lý, sử dụng tài sản được giao theo đúng quy định của pháp luật;

5. Trung tâm được lập các quỹ theo quy định của pháp luật;

6. Trung tâm thực hiện nghĩa vụ tài chính đối với Nhà nước theo quy định của pháp luật (nếu có).

Chương VII ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH

Điều 32. Điều khoản thi hành

1. Quy chế này có 7 chương, 32 điều. Giám đốc Trung tâm có trách nhiệm cụ thể hóa các quy định của Quy chế này trong quá trình triển khai các hoạt động của Trung tâm;

2. Việc sửa đổi, bổ sung Quy chế khi cần thiết do Giám đốc Trung tâm đề nghị Viện trưởng Viện Toán học trình Chủ tịch Viện Hàn lâm xem xét và quyết định.

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH



Trần Tuấn Anh

